# 对偶(المقابلة)

词义相对,语序相同.对比排列的词语,就是对偶.例如:

393— **ان الابرار لفى نعيم و ان الفجار لفى جحيم**

《善人们,必在恩泽中;恶人们,必在烈火中。》

394 — **ليس له صديق فى السرِّ, ولا عدوٌّ فى العلانية**

他没有私下的朋友,也没有公开的敌人.

395 — **, وباسط خير فيكم بيمينه**

**وقابض شرّا عنكم بشماله**

对你们,右手广施善, 为你们,左手杜绝恶.

对偶贵在自然.流畅,富有韵律感.但是,如果一味编词捶句,修短取匀.词句相配,则往往会适得其反,造成句子滞重晦涩.词不达意.

值得指出的是,映衬在于将相反的词语互相对照,相映成趣,而不顾其词序排列；对偶则用途语序的对比排列,使句子在表情达意的前提下,具有韵律感和形式美.请对比:

396 — **لا يعرف الانسان قيمة الصحة الا ساعة المريض**

人生病时才知健康的价值. 【映衬】

397 — **, ما امر الحياة مع المرض الشديد**

**وما افجع الموت بعد الصحة الشاملة**

患严重疾病的生活多么痛苦,

完全健康时的死亡多么悲痛.【对偶】